

## Wichtige Informationen zu Kaffee-Vollautomat

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Änderungen in der Bedienungsanleitung!

## Infos importantes pour la machine à café automatique

Veuillez suivre attentivement les modifications du mode d'emploi

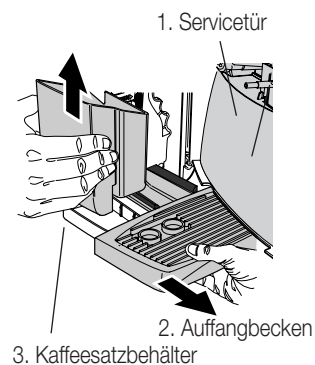
## Informazioni importanti per la macchina da caffè automatica

Osservare attentamente le seguenti modifiche delle istruzioni d'uso!




Art. 7173.660

## Seite 20 (unten):





## 2. Tägliche Reinigung (letzter Abschnitt)

### – Kaffeesatzbehälter und Auffangbecken leeren:

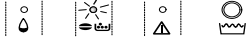





- bei **eingeschalteter (!) Maschine** Servicetür öffnen
- Auffangbecken mit Kaffeesatzbehälter nach vorne aus der Maschine ziehen
- Kaffeesatzbehälter aus Auffangbecken ziehen und ausleeren
- Teile mit warmen Wasser ausspülen. Die Teile dürfen **nicht** in die Abwaschmaschine gegeben werden!
- Falls die rote Anzeige  leuchtet, warten, bis diese erlischt
- In umgekehrter Reihenfolge Teile wieder zusammensetzen und Türe schliessen

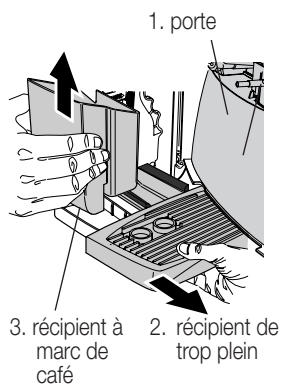
### Wichtig:

- Um ein Überfüllen des Kaffeesatzbehälters zu verhindern, merkt sich die Maschine die Anzahl der gebrühten Kaffees. Nach 15 Tassen ist der Behälter voll und die Anzeige  leuchtet auf
- Der Kaffeesatzbehälter **muss bei eingeschalteter Maschine (!) entleert werden** (ist die Maschine ausgeschaltet, kann sie nicht erkennen, ob und wann der Behälter entleert wurde und die Anzeige leuchtet auch bei halbvollem Behälter auf)
- **Leuchtet die Anzeige **, muss der Kaffeesatzbehälter **auf jeden Fall entleert werden**, selbst wenn er nur halbvoll ist




## Seite 25 (unten):

Anzeige	Bedeutung	Seite
	10. (Anzeige <b>leuchtet</b> ) – Bohnenbehälter nachfüllen	10
	11. (Anzeige <b>blinkt</b> ) – Kaffeesatzbehälter leeren ( <b>auch wenn halbvoll!</b> )	20
	12. (Anzeige <b>leuchtet</b> ) Brüheinheit, Kaffeesatzbehälter, Auffangschale nicht richtig eingesetzt oder Servicetür nicht ganz geschlossen	8
	13. (Anzeige <b>blinkt</b> ) Motor des Mahlwerks ist blockiert, Motor der Brühgruppe ist blockiert – An M-Service wenden	23
	14. (Anzeige <b>blinkt</b> ) Maschine muss entkalkt werden – Durch Drücken einer Taste Anzeige ausschalten	23
	15. Anzeige <b>leuchtet</b> Maschine in Entkalkungsbetrieb	23
	16. Anzeigen <b>blinken</b> ) Entfettungsvorgang aktiviert	22





## 2. Nettoyage quotidien (dernier paragraphe)

Videz comme suit le récipient à marc de café et le récipient de trop-plein:

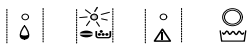

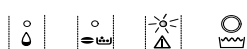


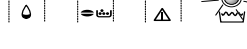
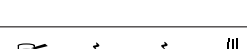
- Un fois **la machine allumée**, ouvrez la porte.
- En les faisant glisser vers l'extérieur, retirez le récipient de trop-plein avec le récipient à marc de café
- Retirez le récipient à marc de café du récipient de trop-plein et videz-le
- Rincez les éléments à l'eau chaude. **Ne les mettez jamais** dans le lave-vaisselle!
- Si l'indicateur rouge s'allume  attendez qu'il s'éteigne
- Remplacez les éléments et fermez la porte

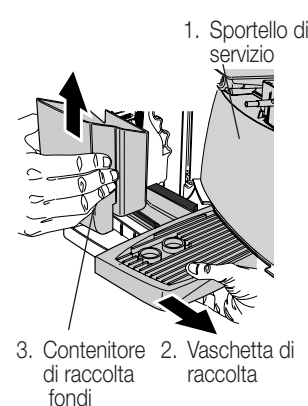
### Important:

- Pour éviter que le récipient à marc de café ne déborde, la machine indique le nombre de café déjà préparés. Après 15 tasses, le récipient est plein et l'indicateur  s'allume.
- Le récipient à marc de café **doit être vidé lorsque la machine est allumée (!)** (si la machine est éteinte, la machine ne peut pas savoir si et quand le récipient a été vidé et l'indicateur s'allume même si celui-ci n'est qu'à moitié plein).
- **Quand l'indicateur  s'allume**, le récipient à marc de café **doit être vidé, même s'il n'est qu'à moitié plein!**




## Page 53 (en bas):

Affichage	Signification	page
	10. (le témoin est <b>allumé</b> ) - Remplir le récipient à café en grain	38
	11. (le témoin <b>clignote</b> ) -Vider le récipient à marc de café ( <b>même s'il n'est qu'à moitié plein</b> )	48
	12. (le témoin <b>clignote</b> ) Le dispositif d'ébullition, le récipient à marc de café ou le récipient de trop-plein ne sont pas installés correctement, ou bien la porte n'est pas fermée convenablement	36
	13. (le témoin <b>clignote</b> ) Le moteur du moulin à café est bloqué, le moteur du dispositif d'ébullition est bloqué - Adressez-vous au service après-vente Migros	36
	14. (le témoin <b>clignote</b> ) Il faut procéder à l'élimination du calcaire - éteindre le témoin en appuyant sur une touche	51
	15. (le témoin est <b>allumé</b> ) La machine est en train de procéder à l'élimination du calcaire	51
	16. (les témoins lumineux <b>clignotent</b> ) Cycle d'élimination des dépôts graisseux activé	50





## 2. Pulizia giornaliera (ultimo paragrafo)

Svuotate il contenitore dei fondi e la vaschetta di raccolta:



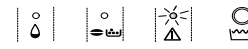


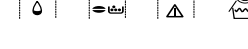
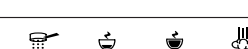
- una volta **accesa la macchina (!)**, aprite lo sportello di servizio
- estraete dalla macchina la vaschetta di raccolta con il contenitore fondi facendola scorrere verso l'esterno
- estraete il contenitore fondi dalla vaschetta e svuotatelo
- sciacquate gli elementi con acqua calda. Non metteteli mai in lavastoviglie!
- se l'indicatore rosso  si accende, aspettate fino a quando si spegne
- riassemblete i pezzi in sequenza inversa e chiudete lo sportello

### Importante:

- Per evitare che il contenitore di raccolta fondi si riempia eccessivamente, la macchina indica il numero di caffè già preparati. Dopo 15 tazze il contenitore è pieno e l'indicatore  si accende
- Il contenitore di raccolta fondi deve essere svuotato quando **la macchina è accesa (!)** (se la macchina è spenta non può riconoscere se e quando il contenitore è stato svuotato e l'indicatore si accende in tal caso anche se il contenitore è pieno solo a metà)
- **Quando l'indicatore  si accende il contenitore di raccolta fondi deve essere comunque svuotato anche se è pieno solo a metà**



## Pagina 81 (in basso):

Visualizzazione	Significato	pag
	10. (la spia è <b>accesa</b> ) - Riempire il contenitore caffè in grani	66
	11. (la spia <b>lampeggia</b> ) - Svuotare il contenitore raccolta fondi ( <b>anche se pieno solo a metà</b> )	76
	12. (la spia è <b>accesa</b> ) L'unità di bollitura, il contenitore dei fondi o la vaschetta di raccolta non sono inseriti correttamente o lo sportello di servizio non è completamente chiuso	64
	13. (la spia <b>lampeggia</b> ) Il motore del macinacaffè è bloccato, il motore del gruppo di ebollizione è bloccato - Rivolgersi al Servizio dopovendita Migros	64
	14. (la spia <b>lampeggia</b> ) È necessario eseguire la procedura di eliminazione del calcare - spegnere la spia premendo un tasto	79
	15. (la spia è <b>accesa</b> ) La macchina sta eseguendo la funzione di eliminazione del calcare	79
	16. (la spia è <b>accesa</b> ) Ciclo di rimozione depositi oleosi attivato	78